

ГОРОДСКОЙ ЭЛЕКТРОСАМОКАТ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

ePure

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



inoveo[®]
design

Kleefer[®]
Сделай город проще

www.official-kleefer.ru

ВНИМАНИЕ !!!

Настоятельно рекомендуем полностью ознакомиться с данной инструкцией по эксплуатации перед использованием электросамоката. Данная инструкция содержит информацию о монтаже, правильном использовании и технике безопасности для максимально комфортной и безопасной эксплуатации электросамоката.

ВНИМАНИЕ !!!

ОГРАНИЧЕНИЯ по ЭКСПЛУАТАЦИИ!!!!

Передвижение на электросамокате по общественным дорогам общего пользования **ЗАПРЕЩЕНО!** Электросамокат предназначен для использования на пешеходных зонах с максимальной скоростью не более 6 км/ч. Настройки электросамоката E-Pure имеют автоматический режим скорости 6 км/ч во включенном режиме работы.

www.official-kleefer.ru

2



ОСТОРОЖНО!!!

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА!!!

- Используйте только поставляемое с электросамокатом зарядное устройство. В противном случае существует риск возникновения короткого замыкания и пожара!
- Необходимо полностью зарядить аккумуляторную батарею перед первым использованием до появления зеленого индикатора полной зарядки батареи. Смотрите раздел «Зарядка аккумуляторной батареи».
- Отключайте зарядное устройство из электросети, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена.
- Храните аккумуляторную батарею в чистом и сухом месте, при температуре от 0°C до 25°C. Не храните аккумуляторную батарею при температуре ниже 0°C.

ВНИМАНИЕ !!!

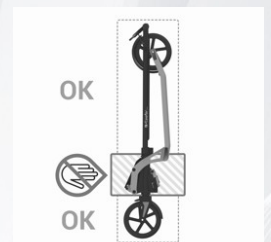
Как и любое механическое устройство, электросамокат является легким транспортным средством, которому свойственны повышенные механические нагрузки и износ. Компоненты и материалы, из которых изготовлен самокат, могут по-разному реагировать на нагрузки и износ. Если предполагаемый срок службы компонента превышен, то возможна его внезапная поломка, которая может повлечь за собой риск травмы или повреждений для пользователя. Трещины, царапины, уменьшение яркости окраски различных деталей, свидетельствуют о превышении их предполагаемого срока службы.

www.official-kleefer.ru

3

Инструкция по безопасности

- Электросамокат предназначен для индивидуального использования, езды по тротуарам и пешеходным дорожкам с максимальной скоростью 6 км/ч. Езда на высоких скоростях в общественных местах **запрещена!** Перед каждым использованием обязательно удостоверьтесь в действующих правилах дорожного движения в стране/местности эксплуатации электросамоката.
- Перед использованием убедитесь в исправности системы торможения. Более подробно смотрите раздел «Первое катание».
- Электросамокат предназначен для использования людьми, чья масса тела не превышает 100 кг (220 lbs). Каждое использование с нагрузкой, превышающей указанную, **ЗАПРЕЩЕНО!!!** **Запрещается перевозка пассажиров. Запрещается перевозка детей.** При перевозке сумки или клади не превышайте 100 кг в общей массе нагрузки на электросамокат.
- Подходит для пользователей ростом от 145 см до 190 см.
- Используйте с защитным оборудованием (шлем, налокотники, наколенники, перчатки, защита для запястий). Не используйте электросамокат без обуви или в открытых сандалиях.
- Существует риск падения или защемления. Всегда следуйте инструкции складывания. Всегда используйте педаль блокировки с помощью ноги, держите руль самоката обеими руками. Не ставьте ваши пальцы в заштрихованную область. Для более подробной инструкции смотрите раздел «Риск травмы от защемления».



ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В НОЧНОЕ ВРЕМЯ СУТОК!

www.official-kleefer.ru

4

- Убедитесь в том, что поверхности для катания являются подходящими.
- Не используйте электросамокат в дождливую погоду или на мокром покрытии. Используйте на сухих, ровных поверхностях, вдали от других участников движения. Избегайте крутых спусков и уклонов!
- Удостоверьтесь в том, что вы услышали звук щелчка при блокировке системы складывания/раскладывания. Перед началом движения потяните деку самоката назад.
- Во время движения колеса и тормоза могут нагреться. Не прикасайтесь к ним сразу после использования самоката.
- **ЭЛЕКТРОСАМОКАТ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ТРЮКОВ, ПРЫЖКОВ ИЛИ ЭКСТРЕМАЛЬНОГО ВОЖДЕНИЯ.**
- Перед каждым использованием электросамоката проверяйте крепление болтов и гаек на осях колес. В случае необходимости подтяните их. Перед каждым использованием убедитесь, что рулевая колонка исправна, все соединительные узлы и элементы затянуты и не повреждены.
- **НЕ ТРАНСФОРМИРУЙТЕ И НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ЭЛЕКТРОСАМОКАТ, В ОСОБЕННОСТИ ЭЛЕМЕНТЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ, СИСТЕМУ СКЛАДЫВАНИЯ, ЗАДНИЙ ТОРМОЗ, ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ СИСТЕМУ.**
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТЛИЧНЫЕ ОТ ПОСТАВЛЯЕМЫХ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА.**
- Регулярно проверяйте давление заднего колеса.
- При интенсивном использовании возможны механические повреждения. Рекомендуется периодически проверять раму, заднюю вилку, и подвеску.
- Регулярное обслуживание электросамоката — залог вашей безопасности!

Погодные условия для катания

Несмотря на то, что разработчиками были продуманы и внедрены меры по защите от воздействия воды и влаги, ваш электросамокат не является полностью защищенным при погружении в воду, либо в случае попадания изделия под проливной дождь.

Погодные условия оказывают влияние на аккумуляторную батарею. Низкие температуры и перегрев отрицательно сказываются на свойствах аккумуляторной батареи сохранять заряд, а также ухудшают емкость заряда, вплоть до 50%.

Пневматические шины были разработаны с протектором для улучшения сцепления с дорогой. Однако на влажной поверхности сцепление с дорожным покрытием может быть снижено. Поэтому, не рекомендуется использовать самокат на влажной и скользкой поверхности.

Технические характеристики

Вес электросамоката без батареи	11, 5 кг
Габариты в разложенном состоянии	Высота 108 см Ширина 47 см Длина 86 см
Габариты в сложенном состоянии	Высота 21,5 см Ширина 18 см Длина 107 см
Скоростные режимы	От 6 ки/ч до 25 км/ч
Дистанция	до 25 км
Максимальная нагрузка	До 100 кг, согласно маркировки электросамоката
Аккумулятор	Литий-ионная батарея 36 V 5,8 Ah (209 Wh)
Зарядное устройство	100- 220 А (2А)
Переднее колесо	Эластичная резина, 200 мм
Заднее колесо	Воздушная шина, давление от 5-6 bar (max 6.5 bar)
Вариации цвета	Белый, Зеленый, Черный
Тормозная система	Передний тормоз: электрический с рекуперацией Задний тормоз: механический

www.official-kleefer.ru

7

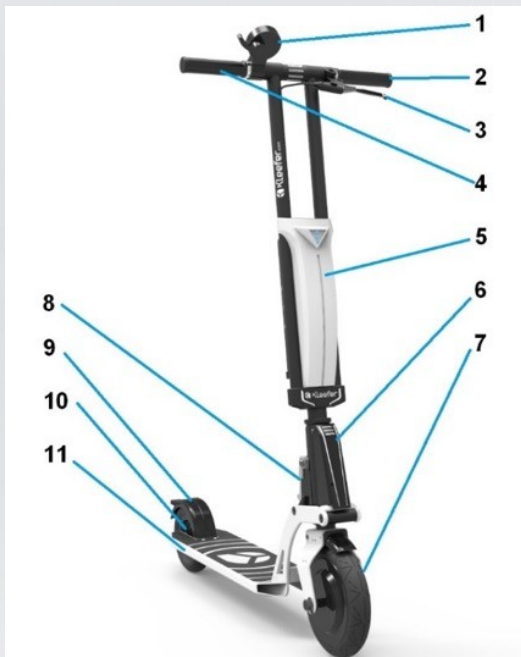
Комплектация

- Электросамокат E-Pure
- Зарядное устройство для электророзетки 220V
- Аккумуляторная батарея, с ключами для установки
- Инструкция по эксплуатации

www.official-kleefer.ru

8

Описание электросамоката



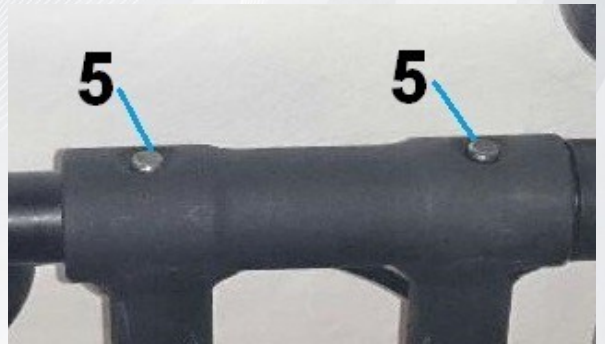
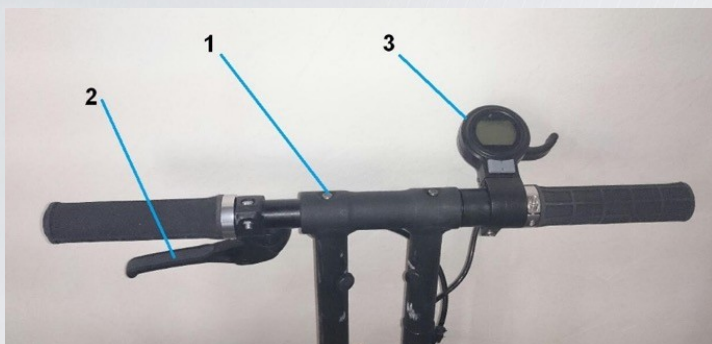
1. Дисплей
2. Левая рукоятка
3. Рычаг заднего механического тормоза
4. Правая рукоятка
5. Центральная защитная панель с тремя светодиодами
6. Нижняя защитная панель
7. Переднее мотор-колесо
8. Педаль системы складывания
9. Заднее крыло
10. Задний механический тормоз
11. Дека
12. Съёмная аккумуляторная батарея
13. Боковая подножка
14. USB выход

www.official-kleefer.ru

9

Сборка электросамоката

При открытии коробки с электросамокатом E-Pure, вам необходимо вставить и зафиксировать две рукоятки (под номером 1 и под номером 2, как показано на рисунке). Вставьте рукоятки в центральную часть рулевой колонки, совместив блокировочные отверстия, и закрепите рукоятки. Убедитесь, что вы услышали «щелчок» блокировки рукояток. «Щелчок» говорит о надежной и правильной фиксации рукояток электросамоката (смотри номер 1 и номер на рисунке).



Теперь электросамокат E-Pure готов к использованию.

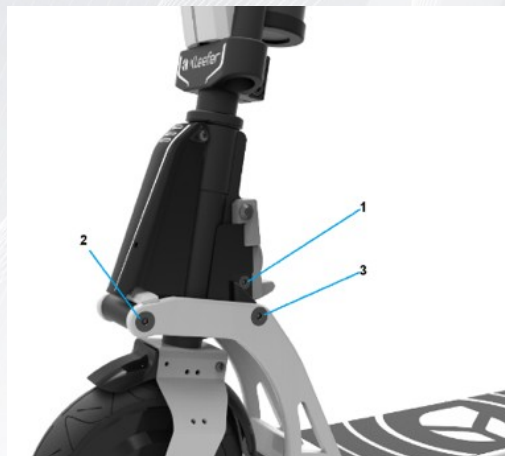
www.official-kleefer.ru

10

Контроль перед поездкой

При катании ваш электросамокат испытывает вибрационные нагрузки. Несмотря на то, что при разработке самоката и его производстве, было уделено пристальное внимание резьбовым соединениям, в процессе эксплуатации необходимо периодически контролировать момент их затяжки.

Периодически проверяйте момент затяжки блокировочных болтов 1, 2, и 3 с обеих сторон электросамоката, а также затяжку блокировочных болтов и гаек задней и передней оси колес (4 и 5).



www.official-kleefer.ru

11

Система складывания

Перед началом катания удостоверьтесь, что система складывания электросамоката надежно заблокирована. Потяните рулевую колонку обеими руками по направлению стрелок 1 и 2. Удостоверьтесь, что система направления также установлена.

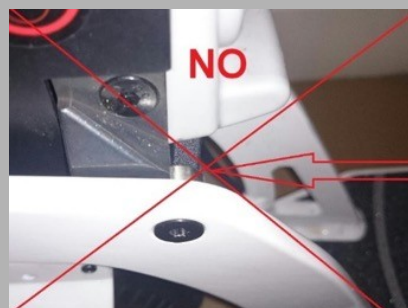


www.official-kleefer.ru

12

НЕПРАВИЛЬНО!!!

Неполная блокировка фиксаторов в системе складывания.



ПРАВИЛЬНО!!!

Полная блокировка фиксаторов в системе складывания.



www.official-kleefer.ru

13

Давление задней шины

Перед использованием электросамоката убедитесь в том, что задняя шина достаточно накачана. Рекомендованное давление задней шины от 5 до 6 bar. Спущенная шина свидетельствует о недостаточном давлении. При подкачке задней шины проявляйте осторожность, не перекачивайте шину более 6,5 bar.

Состояние тормоза

Перед использованием электросамоката убедитесь в том, что трос тормоза не изношен и не согнут/перекручен. В противном случае, обратитесь в сервисный центр поставщика для замены троса.



www.official-kleefer.ru

14

Нажатие рукоятки тормоза должно тормозить заднее колесо. При этом сама рукоятка не должна переводиться в крайнее положение, максимально близко к рукоятке рулевой колонки. В противном случае, необходимо отрегулировать механический тормоз путем натяжки регулировочного винта (смотри рис.1). Рекомендуемый зазор от 1 до 3 мм.



Проверка электрических компонентов

Убедитесь в том, что электрические контакты, исходящие от тормоза и дисплея в исправном состоянии, не пережаты, не повреждены. В противном случае, остановите работу батареи с помощью красной кнопки и обратитесь в сервисный центр поставщика.

www.official-kleefer.ru

15

Установка аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея является съемной. Установка батареи производится с помощью одного из ключей, поставляемых в комплекте. Перед катанием убедитесь, что кнопка блокировки нажата и опущена вниз.



www.official-kleefer.ru

16

Начало эксплуатации

Поздравляем Вас с покупкой электросамоката E-Pure! Компания-разработчик KLEEFER обязана проинструктировать Вас относительно начала эксплуатации электросамоката. Пожалуйста, выполняйте последовательно наши рекомендации.

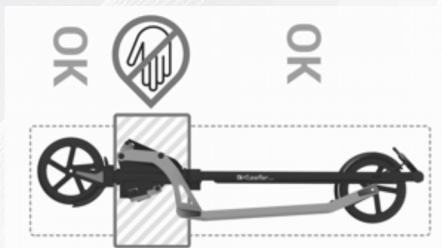
Складывание/Раскладывание

Чтобы разложить электросамокат E-Pure выполните следующее:

- Одной рукой удерживайте рукоятку рулевой колонки
- Второй рукой потяните деку электросамоката вниз, удерживая ее за крыло заднего колеса.
- Механизм раскладывания сработал правильно, если Вы услышали звук «щелчка».

ВНИМАНИЕ!!!

- В процессе раскладывания и складывания электросамоката не вставляйте пальцы в заштрихованную область!



www.official-kleefer.ru

17

Чтобы сложить электросамокат E-Pure выполните следующее:

- Возьмите электросамокат обеими руками за рукоятки рулевой колонки
- Сделайте легкий толчок ногой по педали складывания (как показано на рисунке)
- Потяните рулевую колонку вниз, чтобы завершить складывание электросамоката
- Дека электросамоката автоматически потянется вверх



Использование систем торможения

Электросамокат E-Pure имеет два различные системы торможения с приводом от одного рычага, на левой рукоятке руля. При нажатии рычага тормоза, вы одновременно управляете электрическим тормозом переднего колеса и механическим тормозом заднего колеса.

Передний электрический тормоз просто уменьшает скорость и работает как электрический регенератор. Когда вы нажимаете рычаг тормоза, мотор становится рекуперативным и мотор-колесо частично возвращает энергии в аккумуляторную батарею.

Электрический тормоз не предназначен для основного торможения и блокировки переднего колеса!

Основным тормозом является механический тормоз заднего колеса!

www.official-kleefer.ru

18

Первое катание

Для первого катания найдите ровную сухую поверхность, вдалеке от пешеходной зоны. Электросамокат E-Pure является гибридным самокатом, который вы можете использовать в двух режимах: **режим простого катания** и **режим электропривода**.

Режим простого катания

Для первого катания используйте режим **«простого катания»**, когда мотор находится в выключенном состоянии (красная кнопка аккумуляторной батареи выключена, и дисплей также не активен). Попробуйте в этом режиме до тех пор, пока не почувствуете себя уверенно.

Режим электропривода

Вы можете перейти в **«режим электропривода»**. В целях безопасности поддерживайте невысокую скорость. Путем нажатия красной кнопки на аккумуляторной батарее, Вы активируете батарею. Повторное нажатие на красную кнопку, приводит ее в исходное положение, батарея выключена. Батарея может быть выключена в любой момент, при возникновении проблемной ситуации/поломки.

Повторное нажатие красной кнопки прекращает подачу энергии в мотор-колесо.



www.official-kleefer.ru

19

Включение/Выключение дисплея

После включения аккумуляторной батареи, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку 1 дисплея (как показано на рисунке). Эта Кнопка активирует работу Дисплея.



Описание дисплея

Экран дисплея отображает четыре блока информации.



1. Уровень заряда аккумуляторной батареи
2. Скорость
3. Выбранный режим катания: **медленный** (с максимальной скоростью 6 км/ч) или **быстрый** (с максимальной скоростью 25 км/ч)
4. Общее пройденное расстояние

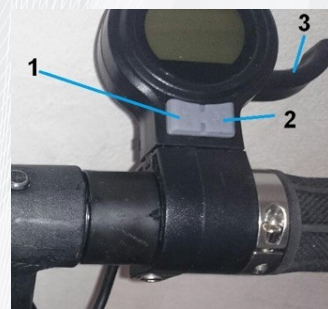
www.official-kleefer.ru

20

Запуск электросамоката

Акселератор (цифра 3 на рисунке) может быть запущен с помощью указательного пальца. По умолчанию акселератор находится в фиксированном положении, в целях обеспечения безопасности.

Чтобы запустить мотор, Вам необходимо встать на электросамокат И проехать с помощью толкательных движений вперед 5-10 метров.



Режим катания в пешеходной зоне

Скоростной режим катания в пешеходной зоне ограничен до 6 км/ч. Это обязательное для соблюдения требование по скоростному режиму в пешеходных зонах.

Электросамокат E-Pure имеет два скоростных режима:

- Режим **«МЕДЛЕННО»**, скоростное ограничение до 6 км/ч (Индикатор режима появляется на дисплее)
- Режим **«БЫСТРО»**, максимальная скорость до 25 км/ч (Индикатор режима появляется на дисплее)

Вы можете переключать скоростные режимы, не отпуская рукоятки рулевой колонки, путем нажатия кнопки под номером 2 (как показано на рисунке).

www.official-kleefer.ru

21

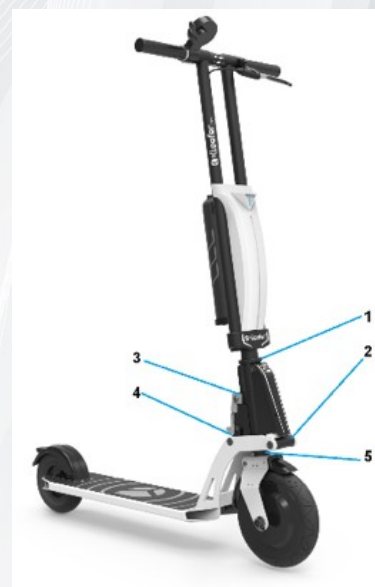
Обслуживание вашего электросамоката

В дополнение к изложенным ранее мерам предосторожности и контроля перед каждым использованием электросамоката, регулярное техническое обслуживание и специальный уход обеспечит оптимальную и безопасную работу электросамоката.

Регулярное обслуживание

Необходимо регулярно производить смазку подвижных зон электросамоката для обеспечения оптимального срока службы:

1. Верхний рулевой подшипник
2. Короткая ось деки: распределите несколько капель смазки по всей области между декой электросамоката и втулкой
3. Шарнир педали складывания
4. Система складывания: регулярно промывайте и смазывайте механизм складывания, особенно если ваш электросамокат был в контакте с дождевой водой. Нанесите небольшое количество смазки на зоны 1 и 2 с обеих сторон самоката.
5. Нижний рулевой подшипник



www.official-kleefer.ru

22

Каждые 3 месяца или 1500 км

- Полностью заряжайте аккумуляторную батарею по меньшей мере один раз.
- Проверяйте износ заднего механического тормоза. Если тормозные колодки находятся в максимальном положении, обратитесь в сервисный центр.
- Проверяйте состояние передней и задней шины. Пневматика должна быть заменена, если глубина протектора менее 1 мм. Необходимо замерять глубину протектора в четырех точках шины.
- Необходимое и достаточное давление в шине от 5 до 6 bar.



ВНИМАНИЕ!!! Не превышайте давление в шине более чем 6.5 bar!

- Проверяйте износ других компонентов: подшипники, элементы блокировки
- **Состояние шасси колес:** шасси не должно быть помято или согнуто, лакокрасочное покрытие не должно быть в трещинах. Наличие трещин на покрытии свидетельствует о чрезмерной деформации/отклонении. Внутренняя поверхность шасси должна быть в нормальном состоянии, без признаков износа вызванных трением. Значительный износ шасси снижает устойчивость электросамоката.
- **Состояние электрических контактов и штепселей:** сняв центральную защитную панель, проверьте состояние штепселей и их гидроизоляцию, проверьте соединение электрических контактов с шасси и их расположение в металлических кабель-каналах. Изоляция контактов должна быть в нормальном состоянии и не быть согнутой.

Влажная обработка



- Не используйте слишком много воды, не мойте электросамокат с помощью обильно смоченной губки, или под напором воды.
- Удалите грязь с помощью мягкой щетки, уделите внимание штифтам, шарнирам и зонам механизма складывания и переднего колеса.
- Протирайте элементы, изготовленные из алюминия с помощью мягкой салфетки или слегка смоченной губки.

Возможные сбои в работе

Тип сбоя в работе	Рекомендуемые действия
Не включается дисплей	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, что аккумуляторная батарея включена, красная кнопка нажата и находится в положении «вниз»• Проверьте заряд аккумуляторной батареи, нажмите кнопку тестирования• Нажмите и удерживайте кнопку «ON» (несколько секунд)• Проверьте, что аккумуляторная батарея правильно установлена и закреплена
Скорость не отображается на дисплее	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, что дисплей подсвечивается• Придайте ускорение электросамокату с помощью толкательных движений ног
Необычный механический звук	Проверьте затяжку всех болтов и соединений Проверьте затяжку осей колес

Обслуживание батареи

Литиевая аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время. Нет необходимости ждать полной разрядки батареи для ее подзарядки вновь. Рекомендуется заряжать батарею так часто, насколько это возможно. Не допускайте полного разряда аккумуляторной батареи. Батарея, которая долго хранится, теряет свою емкость и снижается ресурс ее использования.

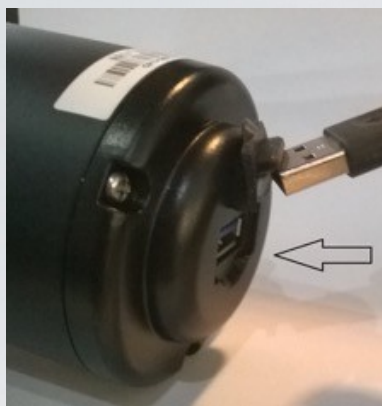
www.official-kleefer.ru

25



Не оставляйте зарядное устройство, включенным в аккумуляторную батарею. Это может повредить батарею и привести к возникновению пожара. Если вы не планируете использовать электросамокат более 7 дней, вам следует полностью зарядить батарею, отключить зарядное устройство, и выключить батарею с помощью красной кнопки.

Использование USB соединения




Вы можете заряжать любое цифровое устройство с помощью USB кабеля. Вставьте USB кабель в USB выход в основании аккумуляторной батареи.

www.official-kleefer.ru

26

Возможные неполадки

Тип сбоя в работе	Рекомендуемые действия
Электрика	<p>Проверьте, что все электрические контакты соединены корректно и не нарушены. Типы ошибок на дисплее:</p>  <p>E1 Ошибка соединения между контроллером и дисплеем Проверьте соединение контроллера и дисплея, исправность Кабелей.</p> <p>E2 Ошибка работы электродвигателя Код 0X04, Код 0X05 Проблемы с питанием двигателя Проверьте состояние и исправность кабелей проводки и коннекторов, проверьте плотность примыкания коннекторов.</p> <p>E3 Ошибка скорости Код 0X04 Скорость заблокировалась на max значении Переместите акселератор в начальное положение, проверьте его исправность. Выключите его, и включите снова. Если ошибка не устранена, обратитесь в сервисный центр.</p>

www.official-kleefer.ru

27

Код 0X06 Неисправность акселератора

Проверьте коннекторы, исправность соединения, исправность кабелей и их соединения.

E4 Ошибка аккумуляторной батареи

Код 0X06, Код 0X07 Напряжение на низком уровне

Зарядите аккумуляторную батарею. Если ошибка возникла вновь, обратитесь в сервисный центр.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Гарантия на ваш электросамокат E-Pure составляет **2 года**.

Данная гарантия ограничена, и не распространяется на быстро изнашиваемые детали, такие как элементы тормозной системы, пневматика, подшипники и т.д.

При любых обстоятельствах, должны учитываться повреждения, сломы, вызванные неправильной эксплуатацией электросамоката, неправильным техническим обслуживанием, и нарушением условий хранения аккумуляторной батареи.

Экстремальная эксплуатация, затяжные и продолжительные заезды на электросамокате на крутые уклоны и горки, высокие температуры могут привести к необратимым повреждениям. **Строго не рекомендуется эксплуатация электросамоката в вышеизложенных условиях.**

Соблюдайте рекомендации настоящей инструкции по эксплуатации для сохранения действия условий предоставления гарантии!

www.official-kleefer.ru

28

УТИЛИЗАЦИЯ

Электросамокат состоит из материалов и компонентов, которые на **95% являются утилизируемыми**. Не выбрасывайте самокат в общие контейнеры забора мусора. Сдайте самокат в центр по утилизации отходов.

В условиях нормальной эксплуатации жизненный цикл электросамоката составляет **10 лет или 15, 000 км** (в зависимости от того, что наступает первым), за исключением быстроизнашивающихся компонентов. Быстроизнашивающиеся компоненты должны регулярно заменяться по мере их износа.

Максимально эффективный ресурс аккумуляторной батареи составляет **4 года или 600 циклов зарядки/разрядки** (в зависимости от того, что наступает первым). При достижении данных значений емкость батареи существенно снижается.

www.official-kleefer.ru

29

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

E-mail: contact@kleefer.com

www.kleefer.com

KLEEFER SAS 555 Chemin du Bois 69140 Rillieux La Pape, France

Дизайн и разработка — Франция, Произведено в Китае

ВНИМАНИЕ!!! Сервисный центр **KLEEFER RUSSIA** предоставляет гарантийное и послегарантийное, а также регламентное техническое обслуживание электросамокатов **KLEEFER** только при предъявлении гарантийного талона, выданного Продавцом в месте приобретения электросамоката.

Сервисный центр на территории России: **+7 (495) 105 93 08, 8 (800)333 59 40**

www.official-kleefer.ru

www.official-kleefer.ru

30